

**HIỆP HỘI LUẬT SƯ MỸ GỐC VIỆT BẮC CALIFORNIA TRAO GIẢI
TỔNG CỘNG \$100,000 ĐỂ GIÚP CỘNG ĐỒNG TRÊN TOÀN TIÊU BANG**

Hai vị luật sư nhận tài trợ ở San Francisco và Orange County sẽ trợ giúp vấn đề Lao Động và Di Trú

Tháng Chín Ngày 3, 2015 - San Francisco, CA – The Vietnamese American Bar Association of Northern California Law Foundation (VLF) hân hạnh trao hai giải phục vụ lợi ích công chúng với tổng trị giá 100.000 Mỹ kim đến David Tạ của tổ chức Hiệp Hội Phát Huy Công Lý Người Mỹ Gốc Á Châu - Asian Law Caucus (Advancing Justice-ALC) và Jacqueline Đan thuộc Hiệp Hội Phát Huy Công Lý Người Mỹ Gốc Á Châu – Quận Cam (Advancing Justice-OC). Những giải thưởng này đánh dấu lần đầu tiên mà VLF sẽ mở rộng dịch vụ pháp lý cho cộng đồng người Việt ở cả hai miền Bắc và miền Nam California là những cộng đồng chưa được phục vụ đúng mức.

"Chúng tôi rất phấn khởi khi thấy rằng các cộng đồng người Việt ở Bắc và Nam California sẽ gia tăng khả năng tiếp cận các dịch vụ pháp lý thông qua người được tặng thưởng và tổ chức pháp lý phi lợi nhuận tương ứng của họ. Những giải này giúp VLF hướng tới sứ mệnh của mình trong việc xây dựng một mạng lưới sinh động gồm các luật sư hiểu biết về văn hóa nhằm phục vụ công chúng (trong cộng đồng Việt)," LS Christine M. Phạm, chủ tịch VLF phát biểu.

David Tạ tốt nghiệp từ Đại học California, Davis và Trường Luật Đại học San Francisco. Trước khi vào trường luật, David đã làm việc như một Case Manager tại Tòa án Phúc thẩm Ninth Circuit, Hoa Kỳ, ngoài việc là tài xế taxi vào ban đêm và những ngày cuối tuần ở San Francisco. Ông đã phục vụ như là một thực tập sinh mùa hè của NAPABA tại Advancing Justice – Asian Law Caucus đại diện cho người lao động nhập cư có thu nhập thấp tại những phiên điều trần hành chính. Thông qua sự tài trợ của VLF, David sẽ tiếp tục cam kết của mình để tăng cường tiếp cận công lý cho người lao động nhập cư bằng cách chú trọng đặc biệt đến các tài xế xe taxi, xe đưa đón, và tài xế những phương tiện giao thông khác không thuộc công đoàn. David đã từng quan sát trực tiếp giờ làm việc, lương thấp, và tình trạng nguy hiểm đến sức khỏe nơi nhiều tài xế làm việc. Ông có kế hoạch cung cấp dịch vụ pháp lý trực tiếp cho những công nhân liên quan đến quyền nơi làm việc của họ.

"Tôi rất vinh dự được có cơ hội để tạo sự khác biệt bằng cách cung cấp việc trợ giúp pháp lý cho cộng đồng từng không được phục vụ đúng mức. Luật Lao động được thiết kế để bảo vệ những người nghèo khổ và tôi có kế hoạch nâng cao ý thức về những vấn đề thông qua việc tiếp cận cộng đồng, cung cấp dịch vụ trực tiếp và kiện tụng," LS David nói.

Đan Thanh Giang Jacqueline tốt nghiệp từ đại học Rice University và trường luật UCLA. Jacqueline là một luật sư di trú đang làm việc với cơ quan Advancing Justice-Orange County hơn bốn năm vừa qua. Trong khi theo học tại trường luật, Jacqueline thực tập ở tòa di trú của thành phố Los Angeles, Trung Tâm Luật Di Trú Quốc Gia, và Dự Án Quyền Nhập Cư Esperanza của Từ Thiện Công Giáo Los Angeles.

Thông qua VLF Fellowship, Jacqueline sẽ mở rộng dịch vụ di trú đến với những di dân gốc Đông Nam Á đang có vấn đề với tòa và cảnh sát di trú: thí dụ như đang bị giam giữ hay chờ bị trục xuất về nguyên quán. Cụ thể hơn, hiện nay có nhiều nhu cầu cho những dân tị nạn và thường trú nhân đang bị giam giữ bất hợp pháp qua các quyết định của tòa hình sự - một lĩnh vực luật pháp có rất nhiều người cần giúp đỡ nhưng khó tìm được sự phục vụ miễn phí. Jacqueline sẽ tập trung vào việc cung cấp dịch vụ cho những người kể trên đang không có luật sư đại diện cho họ.

"Lớn lên trong một cộng đồng của những người tị nạn Việt Nam, tôi đã thấy nhiều người đã và đang cố gắng vượt qua mọi trở ngại và thành công trong việc xây dựng một đời sống mới cho họ và gia đình, đã dạy cho tôi biết có nhiều vấn đề mà người dân tị nạn chiến tranh đang gặp phải khi định cư trên một vùng đất mới thường rất ít được hiểu rõ ngoài xã hội nói chung, hay trong cộng đồng chúng ta nói riêng," LS Jacqueline nói.